No. 1,143—TUESDAY AUGUST 14, 1894

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැණීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැන කියන හැටියකට ත්‍යාගිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සම්භවුනොත් ඔහුට විරුඬව පැමිනිලිගන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැගි පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල්තැනගෙන් ඉල්වියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவீக்கிறஎவருககும் பொலிஸ இன்ஸபெக்டர் ஜெனறலினது சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலவீட்டின்ஸ்பெக்றர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

STOLEN.

ON July 4, 1894, from the owner's house at Kanulwella, Wellassa: 5 gold necklaces, 2 pairs gold toe ornaments, 1 gold hairpin, 1 pair of gold earrings, 1 pair of silver bangles, 1 silver necklace, 1 silver hairpin, 6 silver rings, 18 silver earrings, 1 silver thawathu, 2 silver chains, 1 brass chembu filled with rupees, 1 brass chembu filled with copper money, 2 brass chembus, 3 hanging lamps, 30 pieces of longcloth (20 yards each), 30 pieces of soman cloth, 3 dozen plates, 3 dozen saucers, 4 title deeds. Owner, A. U. Ulamadu Ally.

On August 2, 1894, from the boarding house, No. 8, Kalutara South: a silver half-hunting emerald watch, ¾ plate, No. 39,091, and silver chain, 1 brown leather purse with Rs. 15 in it. Owner, L. L. Cruse.

On August 6, 1894, from the owner's house No. 175, Katukurunde, Kalutara South: 1 sandrapatti sarong (Rs. 3), 1 white cloth (37 cents), 1 red silk handkerchief (Rs. 2·50), 2 white coats (Rs. 2), 4 white banians (Re. 1·50), 1 white drill coat (Re. 1), 2 Turkey caps (Re. 1·25), 2 leather belts (Re. 1·50), 1 dagger (Rs. 2), Rs. 5 in cash. Owner, Slema Lebbe Mohamedu Lebbe.

On August 6, 1894, from the owner's residence at Kohuwella: a black and tan beagle harrier pup, about 3 weeks old, and 2 Waduwa chickens 3 months old. Owner, Dr. S. M. Theuring.

සොරකම්කරන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1894 ක්වූ ජූලි මස 4 වෙනි දින වෙල්ලස්සේ කනුල්වල අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබී: රත්රන් ඇටවැල් 5ද, පයේ මාපටඇඟිල්ලේ පලදින බඩුජෝඩු 2ද, රත්රන් කොණ්ඩකුරු 1ද, රත්රන් අරුංගල් ජෝඩු 1ර, රිදී වලළු ජෝඩු 1ද, රිදී ඇටවැල් 1ද, රිදී කොණ්ඩකුරු 1ද, රිදී මුදු 6ද, රිදී අරුංගල් 18ද, රිදී තාවත්තු 1ද, රිදී දන්වැල් 2ද, රුපියල් පුරවා ඇති පිත්තල සෙම්බු 1ද, තඹකාසි පුරවා ඇති පිත්තල සෙම්බු 1ද, පිත්තල සෙම්බු 2ද, එල්ලන ලාම්පු 3ද, එකක් ජාර 20ක් දිගඇති රෙදිකැලි 30ද, පිඟන් දුසින් 3ද, පීරිසි දුසින් 3ද, සෝමන් රෙදිකැලි 30ද, ඉඩන් ඔප්පු 4ද. අයිතිකාරයා, ඒ. යු. උලමදු අලිය.

වර්ෂ 1894 ක්වූ අගෝස්තු මස 2 වෙනි දින එගොඩ කළුතර අඩික 8 දරණ බෝර්ඩින්හවුසියේ තිබී: රිදී දන් වැලත් සමග අඩික 39,091 දරණ ¾ලේ පිහානඇති රිදී දඩයන්බාගා පච්චගල් ඔර්ලෝසු 1ද, රුපියල් 15ක් ඇතුලේ ඇති දුඹුරුපාට හම් කුරපයි 1ද. අයිතිකාරයා, ඇල්. ඇල්. කුරුස්ය.

වර්ෂ 1894 ක්වූ අගෝස්තු මස 6 වෙනි දින කොහුවැල්ලේ අයිතිකාරයාගේ නිවසේ ඉඳලා: සුමාන 3ක් වයස ඇති කළු සහ රතුපාට හැරියර් වර්ගේ දඩයන් බළුපැටියෙක් සහ තුන්මාසයක් වයස ඇති වඩුව කුකුල් පැටව් 2ද. අයිතිකාරයා, ඇස්. ඇම්. තිව්රින් දෙස්තර මහතාය.

වර්ෂ 1894 ක්වූ අගෝස්තු මස 6 වෙනි දින එගොඩ කළුතර කටුකුරුන්දේ අඩික 175 දරණ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබී: රුපියල් 3ක චන්ද්‍රප්පරි සරොන් 1ද, ශත 37 සුදුරෙදි 1ද, රුපියල් 2·50ක රතු පට ලේන්සු 1ද, රුපියල් 2ක සුදුකෝට් 2ද, රුපියල් 1·50ක සුදු බැනියන් 4ද, රුපියල් 1ක සුදු දිරිල්කෝට් 1ද, රුපියල් 1·25ක තුරිකි තොප්පි 2ද, රුපියල් 1·50ක හම්පරි 2ද, රුපියල් 2ක කොටකබු 1ද, මුදලෙන් රුපියල් 5ද. අයිතිකාරයා, සෙලෙමාලෙබ්බේ මහම්මදු ලෙබ්බේය.

திருடப்பட்டது.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆடிமாசம ச ந் உ, வெள்ளாசையைச்சேர்ந்த கனுல்வெளவில் சொந்தககாரனுடைய வீட்டிலிருந்து: பொன மாலை ரூ, பொன கால ஆபரணம சோடு உ, பொற் கொண்டைக கூர் க, பொன கடுககன சோடு க, வெள்ளிக காப்புச் சோடு க, வெள்ளி மாலை க, வெள்ளிக கொண்டைக கூர் க, வெள்ளி மோதிரம கூ, வெள்ளிக கடுககன ௰அ, வெளளித தாயிதது க, வெள்ளிச் சங்கிலி உ, ரூபாய்களால் நிரப்பப்பட்ட பித்தளைச் செமபு க, செம்புக் காசு நிரப்பப்பட்ட பித்தளைச் செமபு க, பித்தளைச் செமபு உ, தூககுவிளககு ௩, இருபது யார் நீளமுள்ள வெள்ளைச் சீலை ௩௰, சோமன ௩௰ பீங்கான் துசின ௩, பீரிஸ் துசின ௩, உரிதிப்பத்திரம ச. சொந்தககாரன, உளமதுஅலி.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆவணிமாசம உ ந் உ, களுததுறை தெற்கில் அ ம இலகக விடுதிவீட்டிலிருந்து: ௩௯௦௯க ம் இலககமும முககால் பீங்கானுமான வெளளி "ஆவ் ஹன்றிங் எமரெல்ட்" கடிகாரம க, வெள்ளிச் சங்கிலி க, ரூபாய் ௰ரு உள்ள தோற்பை க. சொந்தககாரன, எல். எல். குருஸ்.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆவணிமாசம கூ ந் உ, களுத்துறையின தெனபகுதியைச்சேர்ந்த கட்டுக்குருந்தவில் சொந்தககாரனுடைய வீட்டிலிருந்து: சந்திரப் பட்டுச் சாரம க (விலை ரூபாய் ௩), வெள்ளைச் சீலை க (சதம ௩௭), சிவததப் பட்டுக கைலேஞசி க (ரூபாய் உ சதம ரு௰), வெளளைக கோட் உ (ரூபாய் உ), வெள்ளைப் பனியன் ச (ரூபாய் க சதம ரு௰), வெள்ளை டிறில் சட்டை க (ரூபாய் க), துருககித தொப்பி உ (ரூபாய் க சதம உரு), தோற்பட்டி உ (ரூபாய் க சதம ரு௰), ஈட்டி க (ரூபாய் உ), காசு ரூபாய் ரு. சொந்தககாரன, சிலேமாலெவ்வை முகமமதுலெவ்வை.

கஅகூச ம ஆண்டு ஆவணிமாசம கூ ந் உ, கலுவெளவில் சொந்தககாரனுடைய வீட்டிலிருந்து: கறுப்பும் செஙகல்மஙகலுமான ஹெரியர் வேட்டை நாய்க் குட்டி வயசு ௩ கிழமை, வடுகக கோழிககுஞ்சு உ, வயசு ௩ மாசம. சொந்தககாரன, டகடர் எஸ். எம். தியுரிங்.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, August 13, 1894.